

Star Trek Ascendancy (traduzione Triky)

Tabella comparativa nomi carte esplorazione. ITALIANO/INGLESE

Sigle delle espansioni: STA = gioco base, CE = Cardassiani, FE = Ferengi, BE = Borg, AE = Andoriani, VE = Vulcaniani.

Le carte Civiltà Pre-Warp sono identificate dal numero e tipo di Centri Risorse, P = Produzione, C = Cultura, R = Ricerca.

Italiano	Inglese	Tipo	Espansione
Accordo d'Armistizio Cardassiano	Cardassian Armistice Accords	Crisi	CE
Ameba Spaziale	Space Amoebal	Crisi	STA
Animaletti Pericolosi	Tribble Troubles	Crisi	50
Armi Automatiche Minosiane	Automated Minosian Weapons	Crisi	STA
Assimilazione: Civ Livello Due	Assimilation: Level Two Civ	Civiltà	BE
Assimilazione: Civ Livello Tre	Assimilation: Level Three Civ	Civiltà	BE
Assimilazione: Civ Livello Uno	Assimilation: Level One Civ	Civiltà	BE
Benefattori Talosiani	Talosian Benefactors	Scoperta	50
Boa di Transcurvatura	Transwarp Beacon	Crisi	BE
Caldoniani	Caldonians	Alleato	FE
Campo Minato Menthar	Menthar Booby Trap	Crisi	STA
Cieli Infuocati	Scorching Skies	Crisi	AE
Colonia Abbandonata	Abandoned Colony	Scoperta	STA
Colonia Perduta	Lost Colony	Scoperta	STA
Commerciante di Orione	Orion Trader	Scoperta	STA
Confronto Andoriano	Andorian Confrontation	Crisi	AE
Confronto Cardassiano	Cardassian Confrontation	Crisi	CE
Confronto con la Federazione	Federation Confrontation	Crisi	CE
Confronto Ferengi	Ferengi Confrontation	Crisi	CE
Confronto Klingon	Klingon Confrontation	Crisi	CE
Confronto Romulano	Romulan Confrontation	Crisi	CE
Cubo Borg	Borg Cube	Crisi	BE
Delegazione Anticana	Antican Delegation	Alleato	FE
Delegazione Cardassiana	Cardassian Delegation	Scoperta	CE
Distuttore Arkoniano	Arkonian Destroyer	Crisi	VE
Droni Borg Isolati	Isolated Borg Drones	Scoperta	BE
Emittitore Trifasico	Tri-phasic Emitter	Scoperta	AE
Entità Cristallina	Crystalline Entity	Crisi	STA
Entità del Flusso Magnetico	Magnetic Flux Entity	Crisi	AE
Flora Pericolosa	Dangerous Flora	Crisi	50
Frattura Subspaziale	Subspace Rift	Crisi	AE
Fronte d'Onda Neutronica	Neutronic Wave Front	Crisi	STA
Gomtuu	Gomtuu	Scoperta	STA
Guardiano dell'Eternità	Guardian of Forever	Scoperta	50
I Giochi dei Maestri di Triskelion	The Game Masters of Triskelion	Crisi	50
I Segreti degli Horta	Secrets of the Horta	Scoperta	50
Il Divoratore di Mondi	The Planet Eater	Crisi	STA
Il Grande Nagus	The Grand Nagus	Alleato	FE
Il Viaggiatore	The Traveler	Scoperta	STA
Incontro a Farpoint	Encounter at Farpoint	Scoperta	STA
Incontro con Sargon	Sargon Encounter	Crisi	VE

Italiano	Inglese	Tipo	Espansione
Incontro Vulcaniano	Vulcan Encounter	Crisi	VE
Intercettori di Orione	Orion Interceptors	Crisi	VE
Intervento Organiano	Organian Intervention	Crisi	STA
L'Inganno di Balok	Balok's Ruse	Scoperta	50
L'Ira di Olimpo	The Wrath of Olympus	Crisi	50
Luci di Zetar	Lights of Zetar	Crisi	50
Malattia Debilitante Bioingegnerizzata	Bioengineered Wasting Disease	Crisi	50
Mandato di Responsabilità	Writ of Accountability	Crisi	FE
Meditazione Pacifica	Peaceful Meditation	Scoperta	VE
Mercante di Reperti del Quadrante Alfa	Gamma Quadrant Artifact Dealer	Scoperta	STA
Mondo Borg	Borg World	Crisi	BE
Negoziato con i Figli di Tama	Children of Tama Negotiations	Scoperta	STA
Nuvola Cosmica	Cosmic Cloud	Crisi	AE
Parco Divertimenti Alieno	Alien Amusement Park	Scoperta	50
Pirati Mauseicani	Nausicaan Pirates	Crisi	STA
Pre-Warp: Livello Zero (1 P. - 1 R.)	Pre-Warp: Level Zero (1 P. - 1 R.)	Civiltà	VE
Pre-Warp: Livello Zero (1 P. - 1 C.)	Pre-Warp: Level Zero (1 P. - 1 C.)	Civiltà	AE
Pre-Warp: Livello Zero (1 P. - 1 C.)	Pre-Warp: Level Zero (1 P. - 1 C.)	Civiltà	CE
Pre-Warp: Livello Zero (1 P.)	Pre-Warp: Level Zero (1 P.)	Civiltà	50
Pre-Warp: Livello Zero (2 P.)	Pre-Warp: Level Zero (2 P.)	Civiltà	STA
Pre-Warp: Livello Zero (3 P.)	Pre-Warp: Level Zero (3 P.)	Civiltà	STA
Q	Q	Crisi	STA
Reperti Kurlan	Kurlan Artifacts	Scoperta	STA
Ricercatore Ferengi	Ferengi Researcher	Alleato	FE
Riflesso Oscuro	Dark Reflection	Scoperta	VE
Rigeliani	Rigelians	Alleato	FE
Ritrovamento Borg	Borg Salvage	Scoperta	BE
Rivolta Xenofoba	Xenophobic Uprising	Crisi	FE
Rovine Iconiane	Iconian Ruins	Scoperta	STA
Scambio Diplomatico	Diplomatic Exchange	Scoperta	AE
Selay	Selay Trade Clutch	Alleato	FE
Sfera Borg Danneggiata	Damaged Borg Scout Sphere	Crisi	BE
Sonda Citeriana	Cytherian Probe	Crisi	AE
Sonta Iconiana	Iconian Probe	Crisi	STA
Stella a Neutroni	Neutron Star Event	Scoperta	CE
Stella Nera	Black Star	Crisi	VE
Tecnici Binari	Bynar Technicians	Scoperta	STA
Trafficante d'Armi Ferengi	Ferengi Arms Dealer	Alleato	FE
Troyani	The Troyians	Alleato	FE
Vertice Diplomatico	Diplomatic Summit	Scoperta	50
Warp: Livello Uno	Warp-Capable: Level One	Civiltà	STA
Warp: Livello Uno	Warp-Capable: Level One	Civiltà	VE
Warp: Livello Due	Warp-Capable: Level Two	Civiltà	50
Warp: Livello Due	Warp-Capable: Level Two	Civiltà	AE
Warp: Livello Due	Warp-Capable: Level Two	Civiltà	STA
Warp: Livello Tre	Warp-Capable: Level Three	Civiltà	50
Warp: Livello Tre	Warp-Capable: Level Three	Civiltà	CE
Warp: Livello Tre	Warp-Capable: Level Three	Civiltà	VE
Warp: Livello Tre	Warp-Capable: Level Three	Civiltà	STA
Where No One Has Gone Before	Where No One Has Gone Before	Vergine	STA

Star Trek Ascendancy (traduzione Triky)

Tabella comparativa nomi carte esplorazione. INGLESE/ITALIANO

Sigle delle espansioni: STA = gioco base, CE = Cardassiani, FE = Ferengi, BE = Borg, AE = Andoriani, VE = Vulcaniani.

Le carte Civiltà Pre-Warp sono identificate dal numero e tipo di Centri Risorse, P = Produzione, C = Cultura, R = Ricerca.

Inglese	Italiano	Tipo	Espansione
Abandoned Colony	Colonia Abbandonata	Scoperta	STA
Alien Amusement Park	Parco Divertimenti Alieno	Scoperta	50
Andorian Confrontation	Confronto Andoriano	Crisi	AE
Antican Delegation	Delegazione Anticana	Alleato	FE
Arkonian Destroyer	Distruttore Arkoniano	Crisi	VE
Assimilation: Level One Civ	Assimilazione: Civ Livello Uno	Civiltà	BE
Assimilation: Level Three Civ	Assimilazione: Civ Livello Tre	Civiltà	BE
Assimilation: Level Two Civ	Assimilazione: Civ Livello Due	Civiltà	BE
Automated Minosian Weapons	Armi Automatiche Minosiane	Crisi	STA
Balok's Ruse	L'Inganno di Balok	Scoperta	50
Bioengineered Wasting Disease	Malattia Debilitante Bioingegnerizzata	Crisi	50
Black Star	Stella Nera	Crisi	VE
Borg Cube	Cubo Borg	Crisi	BE
Borg Salvage	Ritrovamento Borg	Scoperta	BE
Borg World	Mondo Borg	Crisi	BE
Bynar Technicians	Tecnici Binari	Scoperta	STA
Caldonians	Caldoniani	Alleato	FE
Cardassian Armistice Accords	Accordo d'Armistizio Cardassiano	Crisi	CE
Cardassian Confrontation	Confronto Cardassiano	Crisi	CE
Cardassian Delegation	Delegazione Cardassiana	Scoperta	CE
Children of Tama Negotiations	Negoziato con i Figli di Tama	Scoperta	STA
Cosmic Cloud	Nuvola Cosmica	Crisi	AE
Crystalline Entity	Entità Cristallina	Crisi	STA
Cytherian Probe	Sonda Citeriana	Crisi	AE
Damaged Borg Scout Sphere	Sfera Borg Danneggiata	Crisi	BE
Dangerous Flora	Flora Pericolosa	Crisi	50
Dark Reflection	Riflesso Oscuro	Scoperta	VE
Diplomatic Exchange	Scambio Diplomatico	Scoperta	AE
Diplomatic Summit	Vertice Diplomatico	Scoperta	50
Encounter at Farpoint	Incontro a Farpoint	Scoperta	STA
Federation Confrontation	Confronto con la Federazione	Crisi	CE
Ferengi Arms Dealer	Trafficante d'Armi Ferengi	Alleato	FE
Ferengi Confrontation	Confronto Ferengi	Crisi	CE
Ferengi Researcher	Ricercatore Ferengi	Alleato	FE
Gamma Quadrant Artifact Dealer	Mercante di Reperti del Quadrante Al	Scoperta	STA
Gomtuu	Gomtuu	Scoperta	STA
Guardian of Forever	Guardiano dell'Eternità	Scoperta	50
Iconian Probe	Sonta Iconiana	Crisi	STA
Iconian Ruins	Rovine Iconiane	Scoperta	STA
Isolated Borg Drones	Droni Borg Isolati	Scoperta	BE
Klingon Confrontation	Confronto Klingon	Crisi	CE
Kurlan Artifacts	Reperti Kurlan	Scoperta	STA

Inglese	Italiano	Tipo	Espansione
Lights of Zetar	Luci di Zetar	Crisi	50
Lost Colony	Colonia Perduta	Scoperta	STA
Magnetic Flux Entity	Entità del Flusso Magnetico	Crisi	AE
Menthara Booby Trap	Campo Minato Menthar	Crisi	STA
Nausicaan Pirates	Pirati Mausicani	Crisi	STA
Neutron Star Event	Stella a Neutroni	Scoperta	CE
Neutronic Wave Front	Fronte d'Onda Neutronica	Crisi	STA
Organian Intervention	Intervento Organiano	Crisi	STA
Orion Interceptors	Intercettori di Orione	Crisi	VE
Orion Trader	Commerciante di Orione	Scoperta	STA
Peaceful Meditation	Meditazione Pacifica	Scoperta	VE
Pre-Warp: Level Zero (1 P. - 1 R.)	Pre-Warp: Livello Zero (1 P. - 1 R.)	Civiltà	VE
Pre-Warp: Level Zero (1 P. - 1 C.)	Pre-Warp: Livello Zero (1 P. - 1 C.)	Civiltà	AE
Pre-Warp: Level Zero (1 P. - 1 C.)	Pre-Warp: Livello Zero (1 P. - 1 C.)	Civiltà	CE
Pre-Warp: Level Zero (1 P.)	Pre-Warp: Livello Zero (1 P.)	Civiltà	50
Pre-Warp: Level Zero (2 P.)	Pre-Warp: Livello Zero (2 P.)	Civiltà	STA
Pre-Warp: Level Zero (3 P.)	Pre-Warp: Livello Zero (3 P.)	Civiltà	STA
Q	Q	Crisi	STA
Rigelians	Rigeliani	Alleato	FE
Romulan Confrontation	Confronto Romulano	Crisi	CE
Sargon Encounter	Incontro con Sargon	Crisi	VE
Scorching Skies	Cieli Infuocati	Crisi	AE
Secrets of the Horta	I Segreti degli Horta	Scoperta	50
Selay Trade Clutch	Selay	Alleato	FE
Space Amoebal	Ameba Spaziale	Crisi	STA
Subspace Rift	Frattura Subspaziale	Crisi	AE
Talosian Benefactors	Benefattori Talosiani	Scoperta	50
The Game Masters of Triskelion	I Giochi dei Maestri di Triskelion	Crisi	50
The Grand Nagus	Il Grande Nagus	Alleato	FE
The Planet Eater	Il Divoratore di Mondi	Crisi	STA
The Traveler	Il Viaggiatore	Scoperta	STA
The Troyians	Troiani	Alleato	FE
The Wrath of Olympus	L'Ira di Olimpo	Crisi	50
Transwarp Beacon	Boa di Transcurvatura	Crisi	BE
Tribble Troubles	Animaletti Pericolosi	Crisi	50
Tri-phasic Emitter	Emittitore Trifasico	Scoperta	AE
Vulcan Encounter	Incontro Vulcaniano	Crisi	VE
Warp-Capable: Level One	Warp: Livello Uno	Civiltà	STA
Warp-Capable: Level One	Warp: Livello Uno	Civiltà	VE
Warp-Capable: Level Three	Warp: Livello Tre	Civiltà	50
Warp-Capable: Level Three	Warp: Livello Tre	Civiltà	CE
Warp-Capable: Level Three	Warp: Livello Tre	Civiltà	STA
Warp-Capable: Level Three	Warp: Livello Tre	Civiltà	VE
Warp-Capable: Level Two	Warp: Livello Due	Civiltà	50
Warp-Capable: Level Two	Warp: Livello Due	Civiltà	AE
Warp-Capable: Level Two	Warp: Livello Due	Civiltà	STA
Where No One Has Gone Before	Where No One Has Gone Before	Vergine	STA
Writ of Accountability	Mandato di Responsabilità	Crisi	FE
Xenophobic Uprising	Rivolta Xenofoba	Crisi	FE